

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЉОВИНИ ЈУГОСЛАВИЈИ

Виходаа наяди тидзень. — Преплата на рок 60 Дин., на год рока 30 Дин. За Америку и други крај 2 долари речне.

Предплату и шицки писма до Редакцији и Управи треба пошлат на адресу: „Руски Новици“ Плишкоревци (Југославия).

Глава Христовей Церкви.

12. фебруара навршено ше 13 рокн, як тераши св. Отец Пий XI — верховна глава Христовей католичкей церкви — бук у Риме коруновани. Шицки християнски новини при теј нагоди пишу вельо о значеню того дня и толкују своім читателюм важносц католичкей церкви и ей верховного пастира.

Христового Евангелия и указуе швету драгу виздравени. Чисту и непогубену науку Христову чува и швету толкуе Христов наместник св. Отец папа. Йому дал Христос по апостолу Петру власц и пранс, да управя зос Церкву и чува евангелску науку од кривих учительох, да чува шветло чистой Божей правди, котре нам розвивуе драгу живота.

У тим палаажносци и значеню власци римского папи. Бо путник е кажди человек на теј жеми. Кажди путуе до вичносци, а да на теј драге члопек не заблукне, да ше не страци, да може наисцвечнициль спойного путованя поосцигнуц — треба да вине зна праву и најлегчийну драгу до того цилю. И ту зос престоларимского верховного Пастира шлицу шветло, указуе ясну драгу, котра до вичного шесна водзи.

Чи треба ише дацо вецей?

Тераши св. Отец у дотерашних 13 роках свойого владаня указовал ше вине як вельки и муди пастир. Кед ше лем пояпела даяка крипа цапка — чи то большевизм, чи поган-

ски национализм чи крива наука о задани ступржества — Вон такой дзвигал свой глас и опоминял швет, да не идзе за фалшивима пророками, да ше трима лем Христа и Його евангелия. Зокрема вон указал свою вельку любов и старане за нас грекокатоликох. Помагал нашим утраленим братом на большевиц-

кей Украјни, а да наш народ достане по лепших духовних вождох, збудовал у Риме вельки семинар за виховане наших священикох. При каждей нагоди виявљовал Вон свою жадане, да ше наша грекокатоличка церква по лепше розвива и да зос свою красоту прицагуе и наших несоединених братох.

Прето зос щирого и вирного сердца молимс ше нешка: Вселенского Архиепископа Пия XI. най Господь потрима на многая и многая лета.

Наша перша кнїжка.

Я пареком обширнейше наведол содержание першей нашей кнїжки, бо нешка ю уж нешко мож достац. А гу тому треба повесц же Габор Костельник зос тоту свою кнїжку указал нам драгу, кади наша кнїжбносци треба да идзе, а бедно обрацен убагу цудного швета на нас баш зос описом нашего живота. То таки звычайни ствари, нам шицким близки и познати, а ипак уложени до стихох вони цалком инак бипатраю мнше и деплейше.

Ест правда у тих поезијох и таке койцо, цо нам ше бизди неприродне и можебуц писане под моцима бившох цудних творох; давни особи бипатраю не доси живи, бейей подобни до сликох побиваних по дуре, а в то були початки роботи нашего автора на нашим неораним поинк. Вельо ест бираженьох, словох и фигурох хорватских, а швета беседа особено там, дзе нет описох природи, дзе вони одбити як на фотографским склу. До тих других, лепших мож зараховат писню дзвучена на полю при војсци, саркане логиньох и дзвучатох, правди и недзеля по поладлю.

Друге видане теј кнїжки преробене и и виправене могло би ше у народле розширити. Але о тим гуториц цалком даремно, кед знаме, як ше розходза наша календари и новини и як материально стојме.

Але кимо того трицета роцина першей кнїжки на нашеј беседе не швета би прејсц а да ше не утврдзи, яке виховне значеня ма бона за нас и за нашу покровиле. О тим не треба вельо гуториц.

Из мала цеголка до преслави теј подли и захота до дальшого най послужа тоти даскельо дојо думи.

С. САЛАМОН.



И ми маме того шесне, же зме шесни всеченкей Христовей церкви и же з нашим духовним животом управя наслідник апост. Петра — римски владика.

Церква католичка у нешкашним розтарганим, невизним и загубеним швецех едина стој на своім месце и пачи поездем едину правду живота — правду

зони, инак казали би ми котри де, латинског або римског обряду; а инцију их рвалики у обряду па и у вишних нарелдох ва саму игру не маю великого значења.

Их обряди, котри барз подобни обрядом церквѣ у перших ей вѣках, исто су так месни и свѣти як и нашо, да так баш, тога розлика то баш од најкрасших украшењох на достојственей шмати најшеј матери церкви. Того главне ца прѣик и означава католичких ист припознаванс верховног поглаварства Святого Отца Папи над их церкву и послух св. Отцу Папи як шефу церкви. То припознаваю и котрѣ хришћани, па не зато волаю Унияти (соединѣни) бо су созданиши дое св. Отцом Папом.

Католичких восточног обряду дое славянским языком, и чим горжественим Крачуном бешедуеме ист у Югославији коло 50.000; а од тих коло 40.000 по народности Русинох, котрих ист у Чехословацкей и Польскей 7 милионх, у Югославији маю својо владичество дое преосвященем владиком Др. Д. Церадином на чолѣ, котри уж велькораз служел и у нашей церкви дое богобояноспу, котра нам яше дауго-остана як шветли и свѣти приклад. У Београду ист 500 греко-католичких, понайвшеј худобнейши люде розрушени по шницких странех Београда и до терас яше не могли створити себе ядну моцнейшу и компактну заедницу, але зато их видяме, при вельких празникох як цо то Рождество Христово и други, як иду до церкви дое яшучим окремну радосту и любовлю и теда ше их богобояноспѣ наисце можу чудоват какио вирники латинског обряду".



З НАШЕЙ ДЕРЖАВИ.

УМАР ВЛАДИКА ДРОГОБЕЦКИ.

Кушни крижевски владика Преосв. Юлий Дрогобецки умар 12. януара у Прибичу при Яски, где бивал цале време од кедѣ пошел до пенсии. Вон управлѣ дое нашим владичеством од 1891. до 1914. р. Хомаце було на штварток 15. фебруара у Крижевцох.

Покойши владика крашнѣ оправел владическу церкву у Крижевцох, основал парохий у Дордьове, Пшикоревцох и вельо ше старал за наших населених братох Украинцох у Славонии и Босней. Вичнаѣ Иому намят и блаженн покой!

За оправок катедрали у Дикове

одредзела Савска бановица пол милиона Динари, земунска варошнѣ управа 30.000 Дин. И други вароши и банали дарую на оправок теѣ славней церкви.

Число державних уряднѣкох

У новим нашим державним бюджету заведасно же у далей Югославији маме 207.130 державних уряднѣкох и пензионерох, котри примаю од держави плацу.

У нас жима на югу яр.

У нас (Бачка и Славония) жима як не попуша, а у Далмацији терас крашнѣ слупко прагрива и людзе ше у Дубровнику уж купаю у морю. Дзеци предаваю фиѣлки, а на острову Пеленац оберяю помаранчата.

Осудзени лихвар.

Суд у Баналуци осудзел Салиха Масля на 5.000 Дин, глоба и три мѣсаци гарситу прѣто, же вон жичал пеняж под лихварски камат. Знал брац од принуждених людзох и по 600% камати. —

Осудзени касир порциѣоной Управи.

Бувши касир порциѣоной Управи у Сомборе Йолан Шибалич пропреверел 30.000 Дин державних пеняжох од порциѣ: Суд го осудзел на два и пол рока чешкей земнѣик.

Основана социјалистична странка.

31. януара бул у Сараеву конгрес ладних социјалистох, на котрим основана социјалистична странка Югославији. На чолѣ странки стоѣ Др. Живко Топалович адвокат дое Београду, Вилатра; же нашо социјалисти закашнѣли, бо док социјалисти на цалим интеле предаваю, вони би ше сцели оживити. Але то не так легко, бо швет постала мудрейши и не веря общунком социјалистох.

Нашо дописи

Наш Владика у Риме.

Як було явеле у „Руских Новинох“ преосвященн влѣ Владика пошлѣ до Риму, и рад сцигли дѣя 29. януара. Дораз други дасѣ у Папским семинару св. Антония, где ше готую будучи священници за Русию, на празник Трох Святителѣох, пошвещели 7 богословох за подяконох. У Риму шикѣи тридѣти ноѣ календар, а не тримаю ше старого яко у нас у Югославији. Нового ше календара тримаю и Греки и Румуни.

Тото пошвещанѣ було окончѣне у прекрасней церквѣ св. Антония, пустыяка, котру терасиѣ Папа Пий XI. дал крашнѣ ушорниц за наш обряд и даровал новей семинарији, яку отворел за вихованѣ будучих священникох за Русию. Обряд „Пострижения ал четцох“ и дораз потим „за подяконох“, започал ше 6 8. годзини рано. По окончѣноши Чина подяконьског сцѣловала горжественѣ архиепископ Служба Божѣ. Доконьченѣ було шикѣо коло 11. годзини пред поладнем.

На празник „Срегецки“ у теѣ истѣй церквѣ пошвещел наш Владика 6 богословох за дяконох. Служба Божѣ зачала ше о дзешатей годзини и довершена була коло першей по поладню. Церквѣ була полна вхришћ; котри през тот цали час оставали у церквѣ, гоч вельо того не могли порозумѣти. При Служби Божѣй сослужели дое Владиком 6 священники и то: княз Волконски в Русии, о. Заячичевский, Васильевичи, а Галичини, о. Братко дое Харьковѣ на Украйкѣ и двоѣ, священники Капуцини восточног обряду дое Голандии.

Ту могол кажди ясно видѣти, як Рим почитуе, наш восточник обряд, и як ше Петрова Столица и терас стара, да вихова священникох за тот краѣ, где наша дивьяцка ревавасцѣ на Христа Господа албашнѣ думан на Господа Бога.

Наш Владика на аудиенцији у св. Отца.

Дѣя 3. януара бул наш Владика прияти у Св. Отца. Сама аудиенция тирвала коло пол годзини. Владика понайперне взявел Св. Отцовѣ свою радост, же мал шесце на празник

Трох Святителѣох у Папским семинару за Русию пошвещели 7 богословох, и же на празник Сретения пошвещели 6 за дяконох. Св. Отец барз ше тому радовал, бо йому на шерцу лежи велька брѣга, да чим вельше число добрих священникох приготуе за Русию.

На концу аудиенцији Св. Отец по обычаю пошвещел апостолски благослов по намирению нашего Владики за його священство, за монахох и монахинѣ, за шницких вирних, а найвше за тих младих, котри ше готую у нашей семинарији за лавичникох, як и за тих, котри ше готую за монашески Чина по назнѣх монастырох. Св. Отец поблагословел и „Руски Новини“, их редактора и шницких, котри ше трудѣ кола розширѣня „Руских Новинох“.

Наш Владика у нашей семинарији св. Иосифата.

Як уж цожнато читателюм „Руских Новинох“, ми маме и свою семинарию у Риму. Нашѣ ше там заходѣи 51 богослов и гот дое трох наших епархийох у Галичини, потим дое Мукачевскей и Прешовскей; потим дое цвох епархийох наших у Америки, а епархий у Канади, в Бразилији и на концу повеме ше и дое нашей епархий там уча својо богословски науки 4 богослови, и то доме уж на шестѣи рову богословиѣ, адеи на троем, а вѣн на першим.

Як то мило патрици тих младих выбраних од Господа богословох, где ше трудѣ да набѣраю чим вельше знанѣ, да можу пошвещѣи другим дѣвѣцѣм Влѣго народу, котри маю учених и добрих священникох! Кажди вельки народ отримувѣ семинар за своих богословох у Риму.

Юбилейни процесии наших богословох у Риму.

Дѣя 6. фебруара нашо богослове у Риму не мали школу, бо на гот дѣнь мада избор дивьяцког Папи и вони ядѣи в Преосв. Владиком нашивѣли у процесии пред поладнем церкву св. Павла, а до поладнѣ церкву св. Ивана и пресв. Богородици. Дѣя 8. на дѣнь, котрого преосвященнѣ отходзели з Риму нацѣвѣли у процесии церкву св. Петра по трираз, як то одредзене за юбилейски процесии.

Вечар того истого дѣя поврщел ше Преосв. Владика до своѣй епархий, а ми ту у Риму далѣи наставляме свою науку.

„Руски Новини“ и „Ридне Слово“ яше радощнѣ дочекѣме и од початку до края прѣчитанѣ.



З НАШИХ ВАЛАЛОХ

Руски Керестур.

Нови церковник.

По шмерни нашего церковника Янка Паштов церковник одбор избрал в Преосв. владика, потвердил за нового церковника чешного баду Митра Планацки. Нови наш церковник повнати в у цалим наладе як богобояни человек, котри шцарим шерцом любѣ церкву и розуми церковни обряди та зме прѣшвещѣни, же вон будѣе служиц церкву нашу на общѣ задовољство парохий и на славу Божу.

Пошому церковнику сердечнѣо шипуеме!
Керестурец.

Стари Вербас.

„Руска Драма“.

„Руска Драма“ Просвітнього Дружства у Вербасу, 17. жезбруара того року дава свою другу драму „Безталанна“ (пшасла) у 5 чинох од Карпенка. Як я влоні, дружство уложело вельо труда, у часу од 3 месаца на приготавленє той драми. Надаваме ше, же эта драма охаби як и преняла поучни плід у народу. Тота драма ма миль указац, цо може наробити у фамели одна зла швекра, цо накараласц и у малим народу баяр ше часто абива. Драма будзе як наука, велім и велім мацером.

А Дружству жичиме добри успих!

Господінци.

Тих дньох були нашо людає по ланках палалох аберац милосинно за ланку церкву. Вишадк нас крапинє прияли и даровали як хто могол на чим шицким панким даровательом од шерца дзекуме. У Керестуре аме нааберали 3.063-16 Дин., у Кошуре 2000-75 Дин., а у Вербасе 320-25 Дин. Поври пшкашивей кризи жожеме ше поценити же аме таку красну суму нааберали зос того видю, же нашо Руснаци напш початок зос сердечним долатрованам адечно помагаю.

З того пеняжа би аме сцели еден даяни наручиц и гласни оправки на кашлїчки поробити, а понеже аме самї на такї видатки одвише худобни, то шицким на помощи благодариме и модлимє Бога, да им тото винаградзи.

Господінчанє.

Дюрдьов.

Родзених 77,
Умертих 50,
Вигчаних 15 парї.

Модлимє други нарохнї, да нам такої пошлю свойо статистику.

ДУХОВНИ ЖИВОТ

Терезия Найман и ей стигмати.

V. Вигляд по вианїох.

По вианї находин ше Терезия у вигляду, котри ше не може натуралним способом потолковац и нада послабена и витрапена, а виантра як даянко хторе ше зос сца збудзело. Вона чув, цо ше коло ней беседує, але не бере учасц у беседи, док ше ей дахто дацо не опита. Панодец ше ей оуктал: „Терезийо, цо ти видзела“. А вона одварела: „Оажувателю сом видзела“. Кед видзела Спасителл, як даянко, заклайкала з руками и гварела: „То було красне“. Але кед видзела Исуса у муках закричала: „Йї, яке але Спасителю зробели?“ По вианї такої не акяла за свою прешлосц и цо ше коло ней става, та ше пита: „Дзе сом? Цо то? Хто ти?“

Терезия є як даянко, але ише разумно беседує; не протусловя себе. Вона зос своєю беседу и триманьом шицких задобива, бо є час поважна, час весела и франтава; лона є

сама доброта. Кед ю человек патри, муши ше збогадац на гести свангелски слова: „Кед не будзедє як даян . . .“ и того цо гваря мала св. Терезия: „Ожувай свою даянцьку натуру!“ Терезия ма дар да розликує пошвещени особи и ствари од нешвещених, цо то другки людзом невозможно. Кед ей еден панодец моши св. Терезий од малого Исуса приложел на руку, лїцо ше ей розшанцело и гварела: „Тота Исуса твх любела, вона така добра, вона тота хтора ми помогла“. Тот исти свшценїк достал од едней монахинї з Голандий писмо, у хторим го модлї да ше опита Терезий, чи религий-моши, цо ше у їх макастиру находза прави, чи не; тото писмо положиел свшценїк назадобачки нїч на беседуєщи на ей руку, кед була у екстази (кед мала видзела) а вона дораз гварела: Вона дума же су не прави, але прави су“.

У занешено оробено реатїра, кед ше ю доруши з часточку древа Исусового креста лебо хусточку, на хторей ше находзи крив а ей ранах, або и ранах других стигматизованих особох. Приповеда о. парох, же у його присутности доткиул ше Терезийовой руки еден монах зос часточку св. креста, за котру не знади, чи є права, цато вона добрела випатрунок жертвог, а о. парох гварел: „Часточка права“.

Кед є у занешено дораз препознава пошвещени особи, кед ю доруши з пошвещенима пальцями, та гоч поїж и не облечени як паноцове, але у цивилних шматох и гоч нїхто там не зна, же су паноцове. Найвещей теди гвари своїм даянцьким способом. „Ти нап парох“. Едному цивилному панови так гварела: „Тот уж у своїх руках мал Спасителл“. Вон азудовани припознал, же бул свшценїк, але же выступел зос церкви.

И у натуралним стаю лажеди, ама Терезия розликовац пошвещениг особи од нешвещених, так и пр. припол ту ней едей человек, потполно облечени у владическим облеченьу; а Терезия скричала на нїго: „Ви напсали церкву ганьбу“. Фальшкни владика дораз сцекнул з ей хити и зос Кошеррайту и позлейше ше дознало же то вканик сиреводителл, хтори сцел пеняжи аберац, та го заварли.

(Далей будзе).



Йїсим Гафич, младї.

Обрабяне конопи.

III. Жале.

Жац ше почина, кед ше почне зос конопи курци и кед є цалком жолта. Конопи ше жию зос косирами и то цїско коло жеми, цо баржей коло жеми тим ей вешей будзе, бо то драє, та гоч 2-3 вт. будзе вешей. Конопу хтору ше вижне, крапиню ше ю кослада до сновох. У сновох треба да ше суши, бо кед ше не осуши, в поквже ше ю, вецка, пошвещени. Тота конопа муши ше сушити 2-3 днї. Як ше осуши повязати и у корешках и чулках и покладац ше до громадках, лебо до лавках.

Купуйце! Читайте!

РУСКИ КАЛЕНДАР

за 1934. рок.

Без Руского Календара не шме буц анї едно руске обисце! Бст у нїм красне духовне чтение, приповедки и писнї зос нашого живота, поучни статї зос истерий, статї о гаддовству и приповетки за даян. Календар є некшн од лоньского и

КОШТА ЛЕМ 10— ДИН.

До лавкох не гоч кеди добре складац, бо кед жеж дапус влакца та до вол свога шицка поплешнев, дораз не таке влакци. Треба понагли зос нїо лебо мочин, лебо до брадла авожиц. Кед ше конопа охаби у брадло през жиму, та ше ю муши закрив зос сламу, лебо зос уж умочену конопу, бо кед будзе лем зос сирову конопу закрита, та позапена, а то вельки чкода. А и кед остане на полю та кед на ню даянц напаца та почарнє, дораз не таке влакци, а то наж велька чкода. Под брадло треба наклац древа, лебо дацо тому сличне, бо кед ю покладаєце лем на жем та поплешнєво вешей шори од сподку.

(Далей будзе).

Даровали на фонд Рускей Истории.

Бжлня Денчи, Руски Керестур	10 Дин.
Рац Митро, Руски Керестур	10 „
о. Дудаш Габриел, Драге	10 „
Ерделї Янко, гами. Засреб	10 „
Давосир Максим, учит. Дюрдьов	20 „
Саламон Емил, Берласово	50 „

Хто слїдуюци?

Мена даровательох, котри дарую 50 Дин. и вецей, буду видаруковани у самей Истории.

СТАРИ ДЛУЖНІЦИ ПОСИЛАЙЦЕ ПРЕДПЛАТУ!

Б у р з а

Нови Сад 15. II. 1934.

Жито нове	102—107 Дин.
Кукурица бачка и сримска	50—55 Дин.
Ярец бачки и сримски	55—60 Дин.
Овес нови	50—55 Дин.
Мука Ошнова	205—225 Дин.
Мука число 2	185—205 Дин.
Мука число 6	135—145 Дин.
Чромплї	55—60 Дин.
Цасуля	135—140 Дин.
Отрубк	45—50 Дин.